

Success Stories Projet Life

Ce projet fondé par USAID a permis à l'AEP de financer 163 nouvelles petites entreprises pour un montant global de 524 606 \$, et de faire des dons pour un montant 164 474 \$ à des emprunteurs déjà établis, de façon à leur donner un coup de pouce pour l'achat de semences, de marchandises, de nouveaux produits, ou pour l'amélioration de leur cadre de travail...

« Je n'aurais jamais imaginé que mon petit salon de beauté serait équipé d'un fauteuil pour pédicure semblable à ceux des salons les plus prestigieux de Beyrouth. J'adresse un grand merci à USAID et à l'AEP ».

C.N. 31 ans.

« J'aime mon village, c'est la terre de mes ancêtres et là où je veux passer le reste de ma vie. Ce souhait est rendu possible grâce au soutien de l'USAID et de l'AEP qui m'ont aidé à rénover et agrandir mon petit restaurant et gagner décemment ma vie dans ma ville natale ».

Y.W. 36 ans

— De l'espoir à la réussite !


Témoignage d'un des premiers collaborateurs de l'AEP

J'ai grandi dans le village de Bechwat, cette localité de la Békaa qui, comme tous les villages du Liban, a souffert de privations, de négligence et dont les habitants ont connu l'anxiété et la peur de l'avenir durant toutes les années de guerre.

Lorsque, il y a plus de 30 ans, l'AEP s'est intéressée à notre région, une lueur d'espoir est apparue dans les yeux des chefs de famille qui ployaient sous la misère et les soucis, et des femmes qui cherchaient désespérément un moyen pour soutenir leurs proches.

La vocation de l'AEP m'a alors interpellé et j'ai voulu travailler avec l'Association. Je me revois encore accueillant les premiers emprunteurs dans ma modeste demeure et les écoutant me parler des projets qu'ils rêvaient de réaliser. Je me souviens de leurs premiers pas, de leurs efforts pour tenir leurs engagements, de leur bonheur à pouvoir enfin relever la tête. Je n'arrive plus à me rappeler de tous tant leur nombre a augmenté... Ils se comptent aujourd'hui par centaines et chacun de leur succès est un peu le mien.

L'AEP fait réellement partie de ma vie, nous partageons les mêmes préoccupations et sommes unis par un lien indéfectible. Aussi, je m'engage plus que jamais à poursuivre la route, au service du même objectif : servir toujours davantage et aider les plus démunis à retrouver la dignité par le travail. Cet élan, je le partage avec tous ceux qui œuvrent pour la continuité et la prospérité de l'Association : les Équipes régionales, l'Équipe exécutive, l'Équipe de direction et l'Assemblée générale. Je salue tous les membres de cette grande famille et remercie chaleureusement ses dirigeants de m'avoir intégré à leur mission.

 **Tanios Keyrouz**

Coordinateur régional des prêts

482 prêts
accordés en 2018
pour un montant de
1,936,925
US\$



Brèves de l'AEP

— YMCA

Le prix du meilleur emprunteur au concours YMCA et City Group a été, une fois de plus, décerné à 6 de nos bénéficiaires, établis dans différentes régions du Liban.

Les heureux gagnants ont reçu des prix allant de 1500 \$ à 3000 \$:

- Joyce Habchi : Jbeil, **3000 \$**
- Ghassan Habchi : Békaa, **2000 \$**
- Khalil Najjar : Tripoli, **1500 \$**
- Lebnen Imad : Békaa, **3000 \$**
- Moussa El Najjar : Koura, **1500 \$**
- Najwa Freijeh : Békaa Centrale, **1500 \$**

— Visite des experts de l'USAID

Deux consultants de USAID ont passé deux jours à Jbeil et au Liban-Nord en compagnie des Agents de Crédit de l'AEP pour observer leur travail sur le terrain, les aider à gérer leurs rapports avec les anciens et les nouveaux emprunteurs et à mener à bien les discussions, surtout dans les situations de défaut de paiement.

Des journées de formation étaient également réservées à l'Équipe Exécutive pour aider ses membres à affiner les études de faisabilité et l'instruction des dossiers de crédit.

— Signature d'un nouveau projet avec l'Union Européenne :

Une donation de 35 000 \$ a été remise à l'AEP par l'UE pour être distribuée directement aux emprunteurs, à condition que ces derniers aient un projet à la Békaa ou au Liban-Nord et dans des secteurs agricoles précis : plantations de cerises, de raisins, de légumes et travail du bois (sciure).

— L'AEP au service de nouvelles régions

Les demandes de crédit continuant d'affluer, l'AEP a recruté Fadi Ten comme Agent de Crédit pour la Békaa-Ouest qui comprend les localités de Saghbine, Kawkaba, Sehmar, Machghara, Rachaya, Jeb Jannine, Aïn Zebdé.

Au Liban-Nord, les régions de Tripoli et du Akkar sont désormais dissociées. Akkar devient une entité indépendante car les demandes y ont beaucoup augmenté. Cent vingt prêts y sont déjà en cours, suivis par Nabil Kafrouni, Agent de Crédit de l'AEP.

Témoignages



> Amine Abbas - Saksakiyeh

> Amine Abbas

Commerce : Supermarché
Lieu : Saksakiyeh

Après avoir travaillé à l'étranger, Amine Abbas est rentré au Liban avec le projet de reprendre le mini marché de sa famille à Saksakiyeh et de le transformer en supermarché. Il y a quelques mois, grâce au prêt de l'AEP, Amine a agrandi et rénové complètement son magasin, y installant la climatisation, de nouvelles vitrines et de nouveaux réfrigérateurs. Il a également embauché une jeune vendeuse à temps plein. Tous ces changements se sont soldés par une augmentation de 60% du chiffre d'affaires en 7 mois seulement.

Amine convoite à présent le local voisin pour y ouvrir un café-restaurant où il vendrait du café en gros. Il prévoit même d'embaucher deux nouveaux employés.

> Mohamad Rachiini

Commerce : Garage mécanique
Lieu : Karak, Békaa

Marié et père d'un enfant, Mohamad a ouvert il y a 8 ans un garage de réparation de voitures, camions et bus. Mais son équipement, devenu obsolète, lui faisait perdre trop de temps, notamment dans le remplacement manuel des pneus et des lubrifiants des gros camions. Mohamad a donc décidé de faire une demande de prêt auprès de l'AEP et acquis grâce à son crédit de nouvelles machines qui lui permettent d'aller beaucoup plus vite. Il peut ainsi servir un plus grand nombre de clients. Avec ce revenu supplémentaire, Mohamad envisage d'acheter un élévateur de voiture électrique et un nouveau scanner. Il deviendra ainsi un garagiste à part entière offrant des services de haute qualité.



> Haydar Saleh - Liban-Sud

> Haydar Saleh

Commerce : Élevage de vaches
Lieu : Liban-Sud

Voilà trois ans que Haydar gère sa ferme d'élevage de vaches au Sud Liban tout en continuant à exercer son métier d'électricien. Ses rentrées ne suffisent pourtant pas à subvenir aux besoins de sa famille de cinq membres. En avril dernier, il a sollicité une demande de prêt pour l'achat d'une vache supplémentaire par l'intermédiaire de l'AEP. La nouvelle vache a permis à Haydar de voir sa production de lait passer de 200 kg à 250 kg par jour, qui sont livrés directement à une usine à un prix équitable. Les revenus actuels permettent de couvrir 50% des dépenses du ménage. Haydar espère qu'un jour la ferme grandira suffisamment pour lui permettre de n'exercer qu'un seul métier.



> Mohamad Rachiini - Békaa



> Youssef Hallak - Minyeh

> Youssef Hallak

Commerce : Kiosque à café et boissons
Lieu : Minyeh, Liban-Nord

Né avec un handicap physique et atteint d'un cancer au cerveau, Youssef a lutté contre la maladie et subi plus d'un an de traitement avant de voir sa santé s'améliorer. Depuis, il a décidé de poursuivre sa vie normalement et de compter uniquement sur lui-même. Le jeune homme a donc contracté un emprunt de 5 000 \$ auprès de l'AEP pour ouvrir son petit commerce de boissons.



> Nadim Dagher - Rmeileh

> Nadim Dagher

Profession : Jardinage
Lieu : Rmeileh

Marié et père de 3 adolescents, une fille de 19 ans et deux garçons de 13 et 17 ans, Nadim a démissionné de son travail de jardinier-paysagiste à la Municipalité de Rmeileh pour se mettre à son propre compte. Il a demandé et obtenu un prêt de l'AEP pour acheter une tondeuse à gazon et propose à présent ses services aux voisins du village à raison de 4 visites par mois à chaque client. La tondeuse à gazon facilitera la tâche de Nadim et lui permettra d'augmenter ses revenus mensuels.

Emmaüs International

Réunion du Bureau Régional d'Emmaüs Asie en mars 2018

Au cours de cette réunion qui a regroupé à Beyrouth des représentants d'Emmaüs International d'Inde, du Bangladesh et du Liban, plusieurs sujets ont été abordés, dont le système de Santé Mutuelle, le Programme de Solidarité Annuel, et la préparation au Forum Mondial des Alternatives qui s'est tenu par la suite à Genève. Lors de la réunion, il a été rappelé aux membres de la région Asie la nécessité d'améliorer leur niveau d'autonomie dans les 3 prochaines années afin de devenir indépendants.

Toujours au cours de la réunion du Bureau Régional d'Emmaüs Asie, les participants ont pu découvrir un résumé des différentes activités de la ferme biologique de Kolunji, en Inde, qui a accueilli les participants au Chantier d'Emmaüs de janvier 2018. Au cours de ce Chantier, les groupes indiens du mouvement Emmaüs ont eu l'occasion de prouver leur mobilisation en faveur de la lutte contre le changement climatique, le droit à la terre, le droit à une bonne alimentation et le droit à une agriculture communautaire. Les participants au Chantier ont également pu découvrir divers modèles de développement durable, aussi bien à la ferme de Kolunji que dans les champs des agriculteurs biologiques des environs.

A l'issue de la réunion, Camille Chedid, vice-président de l'AEP a été élu à l'unanimité membre du comité exécutif d'Emmaüs International jusqu'à la prochaine Assemblée Mondiale qui aura lieu en 2020.

Objectifs 2019

- > Accroître la présence géographique de l'AEP et poursuivre l'expansion dans de nouvelles régions, notamment le Chouf et Tyr.
- > Maintenir l'engagement de nos bénévoles, surtout au niveau des régions, et au sein de l'Assemblée Générale.
- > Sensibiliser davantage les agents de crédit à la mission sociale de l'AEP.
- > Continuer à développer les partenariats avec les différentes institutions nationales et internationales
- > Accompagner et appliquer les nouvelles circulaires de la BDL concernant le secteur de la micro finance
- > Diversifier le portefeuille des prêts pour mieux répondre aux besoins du micro-crédit.
- > Réaffirmer le rôle de leader de l'Association dans le domaine du micro-crédit, à travers la participation fréquente à des séminaires et conférences au Liban et à l'étranger.

Brèves de l'AEP

Chocolat de l'AEP, le must des fêtes

Faisant travailler des mères de famille talentueuses, le chocolat de l'AEP est très demandé en période de fêtes. Deux mille trois cent kilos répartis dans des boîtes ou des arrangements ont été écoulés. Les commandes étaient placées directement auprès de l'AEP par les particuliers et les entreprises, ou alors, le chocolat était acheté directement dans les marchés de Noël auxquels a participé l'AEP : celui des Créneaux et celui organisé par l'USJ et l'association Ninurta regroupant uniquement des artisans et des associations à but non lucratif.



> Les arrangements

Ajustement des taux d'intérêts

Le Conseil d'administration de l'AEP a décidé d'augmenter le taux d'intérêt de 10 à 11 %, sachant que les taux d'intérêts de ce type de prêts à haut risque sont de l'ordre de 15 à 30 % selon les pays.

Éducation financière

La Lebanese Micro Finance Association (LMFA) a demandé à l'AEP de participer à la campagne d'éveil et d'éducation à la gestion financière et économique de la famille, lancée par le ministère des Affaires sociales sur tout le territoire Libanais.

Dans ce cadre, le rôle de l'AEP a été de former 380 femmes issues de zones rurales dans les régions suivantes : Akkar, Dennyé, Chouf, Sariine, Hoch el Oumara, Rachiine, Baalbeck et Saida.

Sanabel

Dans le cadre du réseau des ONG du micro-crédit dans les pays Arabes, Lara Hassoun, Directrice des Opérations à l'AEP, a participé en novembre 2018 à une conférence à Amman intitulée : *From Sustainable to Responsible Finance - Our Vision Forward*. Plusieurs sujets ont été abordés, notamment : l'inclusion financière, l'indice de performance sociale, la protection des clients et la campagne SMART.

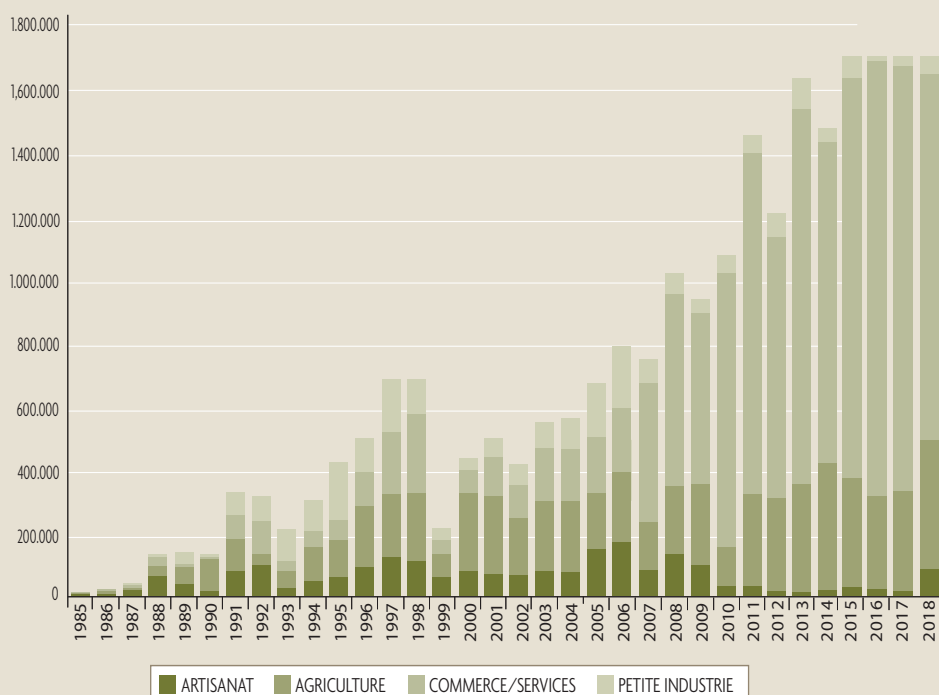
Réalisations

— Depuis sa fondation en octobre 1984 et jusqu'au 31 décembre 2018, la "Parabanque" a accordé **5 687 prêts** pour un montant de **23 172 715 US\$** dont :

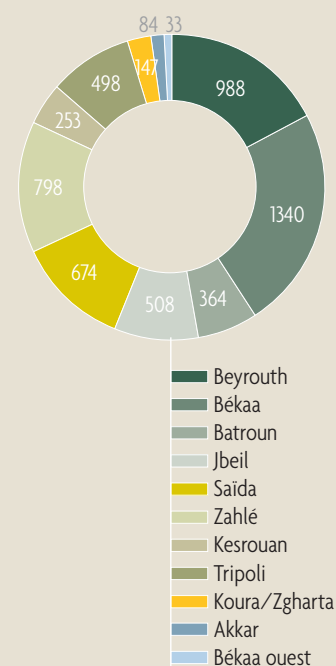
Taux de recouvrement :
97%

→ **5 583 prêts familiaux** pour un montant de **22 336 224 US\$**
 → **97 prêts collectifs** pour un montant de **703 529 US\$**
 → **7 prêts coopératifs** pour un montant de **132 962 US\$**

▼ Répartition des prêts accordés par année et par secteur



▼ Prêts depuis la fondation



► Année 2018

Prêts accordés : → Nombre **482**
 → Montant **1 936 925 US\$**

Encours moyen : → Nombre **1 169**
 → Montant **3 646 262 US\$**

Fonctionnement/encours
9%

COMITE ADMINISTRATIF :

Président :	Vice-Président :	Secrétaire Général :	Trésorière :
Chady Rached	Camille Chedid	Dolly Haddad	Samira Khoury

Membres :	Antoine Eid	Dolly Hérou	Iskandar Khoury
	Wafaa Abou Charaf	Walid Osseirane	

ADRESSE DE L'AEP

144, Rue El Alam, Horsh Kfoury,
 Badaro, Beyrouth.
 Tél. / Fax (961) 1 382610
 B P : 116-5439 Musée 1106/2040 Beyrouth, Liban
 E- mail: aep@inco.com.lb
 Site Web : www.aep.org.lb





Comment aider l'AEP ?

L'AEP a besoin de votre solidarité et de votre soutien financier et/ou technique. Si vous êtes convaincu de l'efficacité de son action socio-économique, plusieurs options de participation vous sont proposées : le don, le prêt, le conseil professionnel aux emprunteurs ou l'information à votre entourage des objectifs et de l'action de l'AEP. Chacune de ses options n'exclut pas les autres.

OUI, JE SOUHAITE AIDER L'AEP

Nom et Prénom (Mme, Mlle, M) _____

Adresse complète _____

Code postal _____

Tél _____

Fax _____

E-Mail _____

EN DONNANT

Je souhaite payer la cotisation annuelle :

150 000LL

ou 100 Euros

ou 100 US\$

Je souhaite faire un don pour soutenir l'AEP dans son action :

Montant du don _____

L.L. ou

Euros. ou

US\$ _____

Les dons sont payables à l'ordre de l'AEP par : chèque bancaire, chèque postal, comptant,

virement bancaire: IBAN : LB7300220000 00002421122 19500 N° compte: 0242112219500

Swift Code : MEDLLBBX Bank Name : BANKMED - ACHRAFIEH BRANCH

EN CONSEILLANT

Je souhaite, selon mes compétences, conseiller les emprunteurs dans leur activité professionnelle.

Domaine _____

Temps disponible _____

EN INFORMANT

Je souhaite faire connaître les objectifs et l'action de l'AEP.

Nombre de bulletins souhaités _____

- Cochez les mentions qui vous intéressent et renvoyez cette page à l'adresse de l'AEP.

L'équipe de l'AEP est à votre entière disposition pour toute information au 01/382610 de 8h à 16h, du lundi au vendredi.

ADRESSE DE L'AEP

144,Rue El Alam, Horsh Kfoury, Badaro, Beyrouth.Tél. / Fax (961) 1 382610 B P : 116-5439 Musée 1106/2040 Beyrouth, Liban
E- mail: aep@inco.com.lb • Site Web : www.aep.org.lb